

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80453070
Delibere Nb: 80453070
Fecha rec: 2000
Rem Exp : 01.03.2019
Del. Date

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Custodem: Magna PT S.p.A.
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:256860
Razón social: 180249674
Matrícula: FB844XK
Placa Nib: 500P400584
Remolque: AD31180
Remoc.plate: AD31180
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descargas:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia						
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	600		PZA	TBA-501494	020	14403150/14403169	30	550003986401			
					TBA-501712	120						
Peso neto total : 6.522		Total net weight :		Peso bruto total : 7.806		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 020				
Total net weight :												

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 29
Quantità imballi: 29
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 11/03/2019
Firma

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Fagor Ederlan
Recepcion / Receiver
Atmosen Warehouse
Transportista / Carrier

A REMPLIR POUR RECEPTION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (name, anschrift, land)gor Ederlan Koop.E.
rebas
20540 - (Gipuzkoa)
N. ES 20025299

ORARIO ARRIVO

ORARIO PARTENZA

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (name, anschrift, land)

ORARIO ARRIVO

ORARIO PARTENZA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)4 Luogo data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und
Nummern7 Numero dei colli
Nombres des colis
Anzahl der Packstücke8 Imballaggio
Mode D'emballage
Art de Verpackung9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes10 N. di Statistica
No statique
Statistiknummer11 Peso lordo kg.
Poids brut. kg
Bruttogewicht in kg.12 Volume m3
Cubage m3
Umfang in m3Classe
Classe/ClassCifra
Chiffre/NumberLettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders14 Istruzioni per il pagamento del nota
Prescriptions d'affranchissement
Franchzahlungsanweisungen☐ Franco
Franco
Frei☐ Assegnato
Non franco
Unfrei21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt inIl
le
am

20

22

FAGOR EDERLAN MARIKORENA.

Fagor Ederlan
S. Coop.Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und stempel des Absenders

23

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der KraftmaschineTarga rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24

Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangenLuogo
Lieu
OrtIl
le
am

20

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre de destinataire
Unterschrift und Stempel des EmpfängersLETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF TRANSPORTDOKU-
M E N T

N. 0999

Questo trasporto è sottoposto, Ce transport est soumis no- Diese Beförderung unterliegt trotz
nonostante qualunque clausola nstant toute clause contraire, à einer gegenseitigen Abmachung den
contraria alla convenzione la Convention relative au B est i m u n g e n d e s
relativa al contratto di trasporto contrat de transport Übereinkommens über Beförderung-
internazionale di merci su international de marchandises svertrag im internationalen
strada (CMR). par route (CMR) Strassengüterverkehr (CMR).

16

Pierri Trasporti S.n.c. di Pierri Luigi & Giovanni
Via Delle Industrie, 19 - 84084 FISCICIANO (SA) Italy
tel. 089.821622 fax 089.825582
info@pierritrasporti.it - www.pierritrasporti.it
ALBO N. SA7107508K C.Fisc./P. I. IT0297843 0658
Iscr. Albo Gest. Amb. nr. NA 07485

17

Trasportatori successivi (cognome, nome, Indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (name, anschrift, land)

18

Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la dénomination éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 19-21-22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschliesslich 19-21-22 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.